



APPENDIX **C**

Compliance Information and Translated Safety Warnings



Note

Only trained and qualified service personnel (as defined in IEC 60950-1 and AS/NZS 60950) should install, replace, or service the equipment. Install the system in accordance with the U.S. National Electric Code if you are in the United States.



Warning

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device. Statement 1071

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This document includes the following sections:

- [Translated Safety Warnings, page C-2](#)
- [Regulatory Standards Compliance, page C-39](#)
- [European Directives, page C-42](#)

- California Perchlorate Contamination Prevention Act (Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33), page C-46
- EMC Class A Notices and Warnings, page C-46

Translated Safety Warnings

This section repeats in multiple languages the warnings in this guide.

Statement 1003—DC Power Disconnection



Warning

Before performing any of the following procedures, ensure that power is removed from the DC circuit. Statement 1003

Waarschuwing

Voordat u een van de onderstaande procedures uitvoert, dient u te controleren of de stroom naar het gelijkstroom circuit uitgeschakeld is.

Varoitus

Varmista, että tasavirtapiirissä ei ole virtaa ennen seuraavien toimenpiteiden suorittamista.

Attention

Avant de pratiquer l'une quelconque des procédures ci-dessous, vérifiez que le circuit en courant continu n'est plus sous tension.

Warnung

Vor Ausführung der folgenden Vorgänge ist sicherzustellen, daß die Gleichstromschaltung keinen Strom erhält.

Avvertenza

Prima di svolgere una qualsiasi delle procedure seguenti, verificare che il circuito CC non sia alimentato.

Advarsel

Før noen av disse prosedyrene utføres, kontroller at strømmen er frakoblet likestrømkretsen.

Aviso

Antes de executar um dos seguintes procedimentos, certifique-se que desligou a fonte de alimentação de energia do circuito de corrente contínua.

¡Advertencia! Antes de proceder con los siguientes pasos, comprobar que la alimentación del circuito de corriente continua (CC) esté cortada (OFF).

Varning! Innan du utför någon av följande procedurer måste du kontrollera att strömförsörjningen till likströmskretsen är bruten.

Aviso Antes de executar qualquer um dos procedimentos a seguir, verifique se a energia foi removida do circuito DC.

Advarsel Før du udfører nogen af følgende procedurer, skal du sikre dig, at der ikke er strøm til jævnstrømskredsløbet.

Mielőtt a következő eljárások bármelyikét végrehajtaná, feltétlenül szakítsa meg az egyenáramú áramkör tápellátását.

Предупреждение Перед выполнением любых описанных ниже действий убедитесь, что цепь питания постоянным током отключена.

警告 在进行下述任一操作过程之前，要确保将电源从直流电路上断开。

警告 次の手順を開始する前に、DC回路から電源が切断されていることを確認してください。

주의 다음 작업을 진행하기 전에, 직류 회로에서 전원이 차단되었는지 확인하십시오.

تحذير قبل القيام بأي من الإجراءات التالية، تأكد من فصل التيار من دائرة التيار المباشر.

Statement 1004—Installation Instructions


Warning

Read the installation instructions before connecting the system to the power source. Statement 1004

Waarschuwing

Raadpleeg de installatie-instructies voordat u het systeem op de voedingsbron aansluit.

Varoitus

Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtalähteeseen.

Attention

Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.

Warnung

Vor dem Anschließen des Systems an die Stromquelle die Installationsanweisungen lesen.

Avvertenza

Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.

Advarsel

Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.

Aviso

Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à fonte de energia.

¡Advertencia!

Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación.

Varning!

Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till strömförsörjningsenheten.

Mielőtt áramforráshoz csatlakoztatná a rendszert, olvassa el az üzembe helyezési útmutatót!

Предупреждение

Перед подключением устройства к источнику электропитания ознакомьтесь с данной инструкцией по установке.

警告 在将系统与电源连接之前，请仔细阅读安装说明。

警告 必ず設置手順を読んでから、システムを電源に接続してください。

Upozorenje **Prije obavljanja nekog od sljedećih postupaka, provjerite da u krugovima s istosmjernom strujom nema napajanja.**

Upozornění **Před provedením kterékoliv z následujících operací odpojte napájení od stejnosměrného obvodu.**

Προειδοποίηση Πριν να ακολουθήσετε οποιαδήποτε από τις παρακάτω διαδικασίες, βεβαιωθείτε ότι έχει διακοπεί η τροφοδοσία από το κύκλωμα συνεχούς ρεύματος.

אזהרה לפני ביצוע אחד מהנהלים הבאים, ודא שאפסקת החשמל למעגל הזרם הישר (DC) מנותקת.

Opomena Пред вршење на која и да е од следните постапки, погрижете се да нема напојување на струјните кола со едновременна струја.

Ostrzeżenie **Przed przystąpieniem do wykonywania poniższych procedur należy upewnić się, że odłączono zasilanie od obwodu prądu stałego.**

Upozornenie **Pred vykonaním ktorejkoľvek z nasledujúcich operácií odpojte napájanie od jednosmerného obvodu.**

Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing



Warning

To prevent bodily injury when mounting or servicing this unit in a rack, you must take special precautions to ensure that the system remains stable. The following guidelines are provided to ensure your safety:

- This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack.
- When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack.
- If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack. Statement 1006

Waarschuwing

Om lichamelijk letsel te voorkomen wanneer u dit toestel in een rek monteert of het daar een servicebeurt geeft, moet u speciale voorzorgsmaatregelen nemen om ervoor te zorgen dat het toestel stabiel blijft. De onderstaande richtlijnen worden verstrekt om uw veiligheid te verzekeren:

- Dit toestel dient onderaan in het rek gemonteerd te worden als het toestel het enige in het rek is.
- Wanneer u dit toestel in een gedeeltelijk gevuld rek monteert, dient u het rek van onderen naar boven te laden met het zwaarste onderdeel onderaan in het rek.
- Als het rek voorzien is van stabiliseringshulpmiddelen, dient u de stabilisatoren te monteren voordat u het toestel in het rek monteert of het daar een servicebeurt geeft.

Varoitus

Kun laite asetetaan telineeseen tai huolletaan sen ollessa telineessä, on noudatettava erityisiä varotoimia järjestelmän vakavuuden säilyttämiseksi, jotta vältytään loukkaantumiselta. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- Jos telineessä ei ole muita laitteita, aseta laite telineen alaosaan.
- Jos laite asetetaan osaksi täytettyyn telineeseen, aloita kuormittaminen sen alaosaan kaikkein raskaimmalla esineellä ja siirry sitten sen yläosaan.
- Jos telinettä varten on vakaimet, asenna ne ennen laitteen asettamista telineeseen tai sen huoltamista siinä.

- Attention** Pour éviter toute blessure corporelle pendant les opérations de montage ou de réparation de cette unité en casier, il convient de prendre des précautions spéciales afin de maintenir la stabilité du système. Les directives ci-dessous sont destinées à assurer la protection du personnel:
- Si cette unité constitue la seule unité montée en casier, elle doit être placée dans le bas.
 - Si cette unité est montée dans un casier partiellement rempli, charger le casier de bas en haut en plaçant l'élément le plus lourd dans le bas.
 - Si le casier est équipé de dispositifs stabilisateurs, installer les stabilisateurs avant de monter ou de réparer l'unité en casier.
- Warnung** Zur Vermeidung von Körperverletzung beim Anbringen oder Warten dieser Einheit in einem Gestell müssen Sie besondere Vorkehrungen treffen, um sicherzustellen, daß das System stabil bleibt. Die folgenden Richtlinien sollen zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit dienen:
- Wenn diese Einheit die einzige im Gestell ist, sollte sie unten im Gestell angebracht werden.
 - Bei Anbringung dieser Einheit in einem zum Teil gefüllten Gestell ist das Gestell von unten nach oben zu laden, wobei das schwerste Bauteil unten im Gestell anzubringen ist.
 - Wird das Gestell mit Stabilisierungszubehör geliefert, sind zuerst die Stabilisatoren zu installieren, bevor Sie die Einheit im Gestell anbringen oder sie warten.
- Avvertenza** Per evitare infortuni fisici durante il montaggio o la manutenzione di questa unità in un supporto, occorre osservare speciali precauzioni per garantire che il sistema rimanga stabile. Le seguenti direttive vengono fornite per garantire la sicurezza personale:
- Questa unità deve venire montata sul fondo del supporto, se si tratta dell'unica unità da montare nel supporto.
 - Quando questa unità viene montata in un supporto parzialmente pieno, caricare il supporto dal basso all'alto, con il componente più pesante sistemato sul fondo del supporto.
 - Se il supporto è dotato di dispositivi stabilizzanti, installare tali dispositivi prima di montare o di procedere alla manutenzione dell'unità nel supporto.

- Advarsel** **Unngå fysiske skader under montering eller reparasjonsarbeid på denne enheten når den befinner seg i et kabinett. Vær nøye med at systemet er stabilt. Følgende retningslinjer er gitt for å verne om sikkerheten:**
- Denne enheten bør monteres nederst i kabinettet hvis dette er den eneste enheten i kabinettet.
 - Ved montering av denne enheten i et kabinett som er delvis fylt, skal kabinettet lastes fra bunnen og opp med den tyngste komponenten nederst i kabinettet.
 - Hvis kabinettet er utstyrt med stabiliseringsutstyr, skal stabilisatorene installeres før montering eller utføring av reparasjonsarbeid på enheten i kabinettet.
- Aviso** **Para se prevenir contra danos corporais ao montar ou reparar esta unidade numa estante, deverá tomar precauções especiais para se certificar de que o sistema possui um suporte estável. As seguintes directrizes ajudá-lo-ão a efectuar o seu trabalho com segurança:**
- Esta unidade deverá ser montada na parte inferior da estante, caso seja esta a única unidade a ser montada.
 - Ao montar esta unidade numa estante parcialmente ocupada, coloque os itens mais pesados na parte inferior da estante, arrumando-os de baixo para cima.
 - Se a estante possuir um dispositivo de estabilização, instale-o antes de montar ou reparar a unidade.
- ¡Advertencia!** **Para evitar lesiones durante el montaje de este equipo sobre un bastidor, o posteriormente durante su mantenimiento, se debe poner mucho cuidado en que el sistema quede bien estable. Para garantizar su seguridad, proceda según las siguientes instrucciones:**
- Colocar el equipo en la parte inferior del bastidor, cuando sea la única unidad en el mismo.
 - Cuando este equipo se vaya a instalar en un bastidor parcialmente ocupado, comenzar la instalación desde la parte inferior hacia la superior colocando el equipo más pesado en la parte inferior.
 - Si el bastidor dispone de dispositivos estabilizadores, instalar éstos antes de montar o proceder al mantenimiento del equipo instalado en el bastidor.

- Varning!** För att undvika kroppsskada när du installerar eller utför underhållsarbete på denna enhet på en ställning måste du vidta särskilda försiktighetsåtgärder för att försäkra dig om att systemet står stadigt. Följande riktlinjer ges för att trygga din säkerhet:
- Om denna enhet är den enda enheten på ställningen skall den installeras längst ned på ställningen.
 - Om denna enhet installeras på en delvis fylld ställning skall ställningen fyllas nedifrån och upp, med de tyngsta enheterna längst ned på ställningen.
 - Om ställningen är försedd med stabiliseringsdon skall dessa monteras fast innan enheten installeras eller underhålls på ställningen.
- Aviso** Para evitar lesões corporais ao montar ou dar manutenção a esta unidade em um rack, é necessário tomar todas as precauções para garantir a estabilidade do sistema. As seguintes orientações são fornecidas para garantir a sua segurança:
- Se esta for a única unidade, ela deverá ser montada na parte inferior do rack.
 - Ao montar esta unidade em um rack parcialmente preenchido, carregue-o de baixo para cima com o componente mais pesado em sua parte inferior.
 - Se o rack contiver dispositivos estabilizadores, instale-os antes de montar ou dar manutenção à unidade existente.
- Advarsel** For at forhindre legemesbeskadigelse ved montering eller service af denne enhed i et rack, skal du sikre at systemet står stabilt. Følgende retningslinjer er også for din sikkerheds skyld:
- Enheden skal monteres i bunden af dit rack, hvis det er den eneste enhed i racket.
 - Ved montering af denne enhed i et delvist fyldt rack, skal enhederne installeres fra bunden og opad med den tungeste enhed nederst.
 - Hvis racket leveres med stabiliseringsenheder, skal disse installeres for enheden monteres eller serviceres i racket.

A készülék rackbe történő beszerelése és karbantartása során bekövetkező sérülések elkerülése végett speciális óvintézkedésekkel meg kell őrizni a rendszer stabilitását. A személyes biztonsága érdekében tartsa be a következő szabályokat:

- **Ha a rackben csak ez az egy készülék található, a rack aljába kell beszerelni.**
- **Ha nincs teljesen tele az a rack, amelybe beszerelik a készüléket, alulról fölfelé haladva töltsse fel a racket úgy, hogy a legnehezebb készülék kerüljön a rack aljába.**
- **Ha stabilizáló eszközök is tartoznak a rackhez, szerelje fel a stabilizátorokat, mielőtt beszerelné az egységet a rackbe, vagy karbantartást végezne rajta.**

Предупреждение

Во избежание травм при монтаже и обслуживании устройства в стойке следует принять особые меры предосторожности, чтобы убедиться в устойчивости оборудования. Для обеспечения безопасности работ необходимо соблюдать следующие правила.

- Если в стойке находится одно устройство, оно должно быть установлено в нижней части.
- При монтаже устройств в частично заполненную стойку устанавливайте оборудование снизу вверх, размещая наиболее тяжелые устройства в нижней части.
- Если стойка снабжена приспособлениями для стабилизации, их необходимо установить до начала монтажа или обслуживания оборудования.

警告

为避免在机架中安装或维修该部件时使身体受伤，您必须采取特殊的预防措施确保系统固定。以下是确保安全的原则：

- 如果此部件是机架中唯一的部件，应将其安装在机架的底部。
- 如果在部分装满的机架中安装此部件，请按从下往上的顺序安装各个部件，并且最重的组件应安装在机架的底部。
- 如果机架配有固定装置，请先装好固定装置，然后再在机架中安装或维修部件。

警告 この装置をラックに設置したり保守作業を行ったりするときは、人身事故を防ぐため、システムが安定しているかどうかを十分に確認する必要があります。次の注意事項に従ってください。

- ラックにこの装置を単独で設置する場合は、ラックの一番下に設置します。
- ラックに別の装置がすでに設置されている場合は、最も重量のある装置を一番下にして、重い順に下から上へ設置します。
- ラックに安定器具が付属している場合は、その安定器具を取り付けてから、装置をラックに設置するか、またはラック内の装置の保守作業を行ってください。



이 장치를 랙에 장착하거나 서비스할 때 신체 부상을 방지하려면, 시스템이 안정된 상태를 유지하도록 특별히 주의해야 합니다. 사용자의 안전을 위해 다음 지침 사항을 준수하십시오.

- 이 장치가 랙에 장착되는 유일한 것일 경우, 랙의 맨 아래 부분에 장착되어야 합니다.
- 부분적으로 차 있는 랙에 이 장치를 장착할 경우, 가장 무거운 장치를 랙의 맨 아래 부분부터 차례로 장착하십시오.
- 안정기가 랙과 함께 제공되는 경우, 이 안정기를 설치한 후 이 장치를 랙에 장착하거나 서비스하십시오

تحذير

لتجنب حدوث أي إصابات عند تركيب هذه الوحدة، يجب اتباع بعض الاحتياطات لضمان عمل النظام بشكل سليم. يتم ذكر الإرشادات التالية لضمان الأمان.

يجب تركيب هذه الوحدة في الجزء السفلي من الدولاب المتضمن قضبان إذا كانت هذه الوحدة هي الوحدة الوحيدة في الدولاب الذي يحتوي على قضبان.

عند تركيب هذه الوحدة في دولاب شبه ممتلئ، قم برفع الدولاب من الجزء السفلي لأعلى بحيث يكون الجزء الأثقل وزناً أسفل الدولاب.

إذا كان الدولاب المتضمن قضباناً يحتوي على أجهزة حفظ التوازن، قم بتثبيت هذه الأجهزة قبل تركيب الوحدة في الدولاب.

- Upozorenje** Kako ne bi došlo do tjelesnih ozljeda kod postavljanja ili servisiranja uređaja na polici, potrebno je poduzeti mjere predostrožnosti kako bi sustav uvijek bio stabilan. Sigurnost se može osigurati poštivanjem sljedećih smjernica:
- Ovaj uređaj treba ugraditi na dno police, ukoliko je to jedini uređaj na polici.
 - Kod ugradnje uređaja u policu na kojoj se već nalaze drugi uređaji, policu treba opremiti počevši od dna, te tako da se na dno stave najteži dijelovi.
 - Ukoliko su na polici ugrađeni stabilizatori, njih montirajte prije ugradnje ili servisiranja uređaja na polici.
- Upozornění** Abyste předešli poranění osob při montáži nebo opravě zařízení v montážním rámu, musíte dodržovat zvláštní preventivní opatření pro zajištění udržení stability systému. Pro zajištění bezpečnosti obsluhy jsou určeny následující zásady:
- Pokud je toto zařízení jedinou jednotkou v montážním rámu, musí být namontováno na nejnižší místo rámu.
 - Pokud je toto zařízení montováno do částečně obsazeného montážního rámu, obsazujte montážní rám ve směru zdola nahoru tak, aby byla nejtěžší součást nejnižší.
 - Pokud je montážní rám vybaven stabilizačními zařízeními, nainstalujte stabilizátory ještě před montáží nebo opravou zařízení v montážním rámu.
- Προειδοποίηση** Για να αποφύγετε τον τραυματισμό κατά την τοποθέτηση ή τη συντήρηση αυτής της συσκευής σε αρθρωτό σύστημα, πρέπει να λάβετε ειδικές προφυλάξεις για να διασφαλίσετε τη σταθερότητα του συστήματος. Οι παρακάτω οδηγίες παρέχονται για να εξασφαλίσουν την ασφάλειά σας:
- Αυτή η συσκευή πρέπει να τοποθετείται στο κάτω μέρος του αρθρωτού συστήματος αν είναι η μοναδική συσκευή σε αυτό.
 - Όταν τοποθετείτε αυτήν τη συσκευή σε εν μέρει γεμάτο αρθρωτό σύστημα, τοποθετήστε συσκευές στο αρθρωτό σύστημα από κάτω προς τα επάνω, με τη βαρύτερη συσκευή στο κάτω μέρος του συστήματος.
 - Εάν το αρθρωτό σύστημα διαθέτει διατάξεις σταθεροποίησης, τοποθετήστε τους σταθεροποιητές πριν τοποθετήσετε ή συντηρήσετε τη συσκευή στο αρθρωτό σύστημα.

אזהרה כדי למנוע פציעה בעת הרכבת יחידה זו במעמד או טיפול בה, עליך לנקוט אמצעי זהירות מיוחדים כדי להבטיח את יציבות המערכת. הקווים המנחים הבאים ניתנים על מנת להבטיח את ביטחונך:

- אם יחידה זו היא יחידה בודדת במעמד, יש להרכיב את היחידה בחלקו התחתון של המעמד.
- בעת הרכבת יחידה זו במעמד המלא בחלקו, טען את המעמד החל בחלק התחתון וכלפי מעלה כאשר הרכיב הכבד ביותר נמצא בחלקו התחתון של המעמד.
- אם המעמד מסופק עם התקני ייצוב, התקן את המייצבים לפני הרכבה היחידה במעמד או טיפול בה.

Opomena За да се не повредите кога го монтирате или го сервисирате уредот на полица, мора да бидете особено претпазливи за да ја обезбедите стабилноста на системот. Следите напатствија се дадени за да ја осигураат Вашата безбедност:

- Уредот треба да се монтира најдолу на полицата ако е единствен уред на полицата.
- Кога го монтирате уредот на делумно пополнета полица, полнете ја полицата од дното кон врвот со најтешката компонента на дното на полицата.
- Ако полицата има стабилизаторски делови, наместете ги стабилизаторите пред да го монтирате или сервисирате уредот на полицата.

- Ostrzeżenie** Aby zapobiec urazom podczas montażu lub serwisowania tego urządzenia w stojaku, należy zastosować szczególne środki ostrożności w celu zapewnienia stabilności układu. Poniżej przedstawiono wskazówki, których przestrzeganie zapewni bezpieczeństwo:
- Jeśli urządzenie to jest jedynym urządzeniem w stojaku, powinno być zamontowane na dole.
 - W przypadku montażu urządzenia w częściowo zapełnionym stojaku należy instalować kolejne urządzenia od najniższego do najwyższego, przy czym element najcięższy powinien być zamontowany najniżej w stojaku.
 - Jeśli stojak jest wyposażony w elementy stabilizujące, należy zamontować stabilizatory przed przystąpieniem do montażu lub serwisowania urządzeń w stojaku.
- Upozornenie** Aby ste predišli poraneniu osôb pri montáži alebo oprave zariadenia v montážnom ráme, musíte dodržiavať zvláštne preventívne opatrenia na zaistenie udržania stability systému. Na zaistenie bezpečnosti obsluhy sú určené nasledujúce zásady:
- Pokiaľ je toto zariadenie jedinou jednotkou v montážnom ráme, musí byť namontované na najnižšie miesto v ráme.
 - Pokiaľ je toto zariadenie montované do čiastočne obsadeného montážneho rámu, obsadzujte montážny rám v smere zdola nahor tak, aby bola najťažšia súčasť najnižšie.
 - Pokiaľ je montážny rám vybavený stabilizačnými zariadeniami, nainštalujte stabilizátory ešte pred montážou alebo opravou zariadenia v montážnom ráme.

Statement 1008—Class 1 Laser Product



Warning

Class 1 laser product. Statement 1008

Waarschuwing

Klasse-1 laser produkt.

Varoitus Luokan 1 lasertuote.

Attention Produit laser de classe 1.

Warnung Laserprodukt der Klasse 1.

Avvertenza Prodotto laser di Classe 1.

Advarsel Laserprodukt av klasse 1.

Aviso Produto laser de classe 1.

¡Advertencia! Producto láser Clase I.

Varning! Laserprodukt av klass 1.

Aviso Produto a laser de classe 1.

Advarsel Klasse 1 laserprodukt.

Class 1 besorolású lézeres termék.

Предупреждение Лазерное устройство класса 1.

警告 这是 1 类激光产品。

警告 クラス1レーザー製品です。

주의 클래스 1 레이저 제품.

تحذير Class 1 Laser \ منتج

Upozorenje Laserski proizvod klase 1

Translated Safety Warnings

Upozornění	Laserový výrobek třídy 1.
Προειδοποίηση	Προϊόν λέιζερ κατηγορίας 1.
אזהרה	מוצר לייזר Class 1.
Opomena	Ласерски производ од класа 1.
Ostrzeżenie	Produkt laserowy klasy 1.
Upozornenie	Laserový výrobok triedy 1.

Statement 1011—Staring into Laser Beam


Warning

Do not stare into the beam or view it directly with optical instruments.
Statement 1011

Waarschuwing

Niet in de straal staren of hem rechtstreeks bekijken met optische instrumenten.

Varoitus

Älä katso säteeseen äläkä tarkastele sitä suoraan optisen laitteen avulla.

Attention

Ne pas fixer le faisceau des yeux, ni l'observer directement à l'aide d'instruments optiques.

Warnung

Nicht direkt in den Strahl blicken und ihn nicht direkt mit optischen Geräten prüfen.

Avvertenza **Non fissare il raggio con gli occhi né usare strumenti ottici per osservarlo direttamente.**

Advarsel **Stirr eller se ikke direkte p  str len med optiske instrumenter.**

Aviso **N o olhe fixamente para o raio, nem olhe para ele directamente com instrumentos ópticos.**

  Advertencia! **No mirar fijamente el haz ni observarlo directamente con instrumentos  pticos.**

Varning! **Rikta inte blicken in mot str len och titta inte direkt p  den genom optiska instrument.**

Ne n zzen bele a sug rba,  s ne n zze k zvetlen l optikai berendezések segítségével!

Предупреждение **Не допускайте попадания лазерного луча в глаза и не смотрите на него через оптические приборы.**

警告 **请勿直视光束或直接用光学仪器观看光束。**

警告 **光線をのぞきこんだり、光学機器を使用して光線を直接見たりしないでください。**

Statement 1017—Restricted Area



Warning

This unit is intended for installation in restricted access areas. A restricted access area can be accessed only through the use of a special tool, lock and key, or other means of security. Statement 1017

Waarschuwing

Deze eenheid is bestemd voor installatie in plaatsen met beperkte toegang. Toegang tot een dergelijke plaats kan alleen verkregen worden door middel van een speciaal instrument, een slot en sleutel of een ander veiligheidsmiddel.

Varoitus

Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi paikkaan, johon pääsy on rajoitettua. Tällaiseen paikkaan pääsee vain erikoistyökäluä, lukkoon sopivaa avainta tai jotakin muuta turvalaitetta käyttämällä.

Attention

Cet appareil est à installer dans des zones d'accès réservé. L'accès à une zone d'accès réservé n'est possible qu'en utilisant un outil spécial, un mécanisme de verrouillage et une clé, ou tout autre moyen de sécurité.

Warnung

Diese Einheit ist zur Installation in Bereichen mit beschränktem Zutritt vorgesehen. Der Zutritt zu derartigen Bereichen ist nur mit einem Spezialwerkzeug, Schloss und Schlüssel oder einer sonstigen Sicherheitsvorkehrung möglich.

Avvertenza

Questa unità è prevista per essere installata in un'area ad accesso limitato, vale a dire un'area accessibile solo mediante l'uso di un attrezzo speciale, come lucchetto e chiave, o altri dispositivi di sicurezza.

Advarsel

Denne enheten er beregnet på installasjon i områder med begrenset tilgang. Et begrenset tilgangsområde kan bare nås ved hjelp av et spesielt verktøy, lås og nøkkel, eller andre sikkerhetsanordninger.

Aviso

Esta unidade foi concebida para instalação em áreas de acesso restrito. Uma área de acesso restrito é uma área à qual apenas tem acesso o pessoal de serviço autorizado, que possua uma ferramenta, chave e fechadura especial, ou qualquer outra forma de segurança.

¡Advertencia! Esta unidad ha sido diseñada para instalación en áreas de acceso restringido. Sólo puede obtenerse acceso a una de estas áreas mediante la utilización de una herramienta especial, cerradura con llave u otro medio de seguridad.

Varning! Denna enhet är avsedd för installation i områden med begränsat tillträde. Ett område med begränsat tillträde kan endast tillträdas med hjälp av specialverktyg, lås och nyckel eller annan säkerhetsanordning.

Aviso Esta unidade deve ser instalada em áreas de acesso restrito. Uma área de acesso restrito só pode ser acessada com o uso de uma ferramenta especial, cadeado e chave ou outros meios de segurança.

Advarsel Denne enhed er beregnet til installation i områder med begrænset adgang. Der kan kun opnås adgang til et begrænset område ved at bruge et særligt stykke værktøj, lås og nøgle, eller en anden form for sikkerhed.

A készülék korlátozottan hozzáférhető területre történő beszerelésre készült. A korlátozottan hozzáférhető területekhez csak speciális szerszám, zár és kulcs vagy más biztonsági berendezés segítségével lehet hozzáférni.

Предупреждение Данное устройство предназначено для установки в помещениях с ограниченным доступом. В такие помещения можно попасть, только имея специальное устройство доступа, карту или ключ или пройдя проверку другими средствами обеспечения безопасности.

警告 此部件应安装在限制进出的场所。限制进出的场所指只能通过使用特殊工具、锁和钥匙或其它安全手段进出的场所。

警告 この装置は立ち入り制限区域内に設置することが前提になっています。立ち入り制限区域とは、鍵、錠、またはその他の保全手段を使用しないと立ち入ることができない区域です。

주의 이 장치는 접근이 제한된 영역에 설치하도록 제작되었습니다. 특수 도구, 잠금 장치 및 키, 또는 기타 보안 수단을 통해서만 이 접근 제한 영역에 액세스할 수 있습니다.

تحذير تم تخصيص هذه الوحدة ليتم تثبيتها في مناطق محظور الوصول إليها. يمكن الوصول إلى المنطقة المحظورة فقط من خلال استخدام أداة خاصة أو قفل أو مفتاح أو أي وسيلة أخرى من التأمين.

Upozorenje Uređaj je namijenjen ugradnji na teško dostupnim mjestima. Teško su dostupna mjesta takva mjesta koja su dostupna samo uz pomoć posebnih alata, lokota i ključa, ili nekog drugog načina osiguravanja sigurnosti.

Upozornění Toto zařízení je určeno pro instalaci v prostorech s omezeným přístupem. Do prostoru s omezeným přístupem lze získat přístup pouze pomocí zvláštního nástroje, zámku a klíče nebo jiných zabezpečovacích prostředků.

Προειδοποίηση Αυτή η συσκευή προορίζεται για να τοποθετηθεί σε χώρους στους οποίους η πρόσβαση είναι περιορισμένη. Η πρόσβαση σε ένα χώρο με περιορισμένη πρόσβαση είναι δυνατή μόνο με τη χρήση ενός ειδικού εργαλείου, κλειδαριάς και κλειδιού ή άλλου μέσου ασφαλείας.

אזהרה יחידה זו מיועד להתקנה באזורים עם גישה מוגבלת. גישה לאזורים המיועדים לגישה מוגבלת אפשרית רק באמצעות כלי מיוחד, מנעול ומפתח, או אמצעי בטיחות אחרים.

Opomena Уредот е наменет за местење во области со ограничен пристап. Во областите со ограничен пристап може да се влезе само со употреба на специјална алатка, брава и клуч или со други средства за обезбедување.

- Ostrzeżenie** To urządzenie jest przystosowane do instalacji w miejscach o ograniczonym dostępie. Przez miejsce o ograniczonym dostępie rozumie się miejsce, do którego dostęp uzyskać można wyłącznie za pomocą specjalnego narzędzia, zamka z kluczem lub innego zabezpieczenia.
- Upozornenie** Toto zariadenie je určené na inštaláciu v priestoroch s obmedzeným prístupom. Do priestoru s obmedzeným prístupom je možné získať prístup iba pomocou špeciálneho nástroja, zámku a kľúča, alebo iných zabezpečovacích prostriedkov.

Statement 1019—Main Disconnecting Device



Warning

The plug-socket combination must be accessible at all times, because it serves as the main disconnecting device. Statement 1019

Waarschuwing

De combinatie van de stekker en het elektrisch contactpunt moet te allen tijde toegankelijk zijn omdat deze het hoofdmecanisme vormt voor verbreking van de aansluiting.

Varoitus

Pistoke/liitinkohta toimii pääkatkaisumekanismina. Pääsy siihen on pidettävä aina esteettömänä.

Attention

La combinaison de prise de courant doit être accessible à tout moment parce qu'elle fait office de système principal de déconnexion.

Warnung

Der Netzkabelanschluß am Gerät muß jederzeit zugänglich sein, weil er als primäre Ausschaltvorrichtung dient.

Avvertenza

Il gruppo spina-presa deve essere sempre accessibile, poiché viene utilizzato come dispositivo di scollegamento principale.

Advarsel **Kombinasjonen støpsel/uttak må alltid være tilgjengelig ettersom den fungerer som hovedfrakoplingsenhet.**

Aviso **A combinação ficha-tomada deverá ser sempre acessível, porque funciona como interruptor principal.**

¡Advertencia! **El conjunto de clavija y toma ha de encontrarse siempre accesible ya que hace las veces de dispositivo de desconexión principal.**

Varning! **Man måste alltid kunna komma åt stickproppen i uttaget, eftersom denna koppling utgör den huvudsakliga fråkopplingsanordningen.**

A dugaszolóaljzat és a dugasz együttesének mindig hozzáférhetőnek kell lennie, mivel ez szolgál főmegszakítóként.

Предупреждение Штепсельная розетка всегда должна быть доступна, поскольку она служит основным устройством отключения.

警告 插销和插座必须便于随时插拔，因为它是主要断电设备。

警告 主要な切断装置となるので、プラグとソケットは常に手が届く場所に置く必要があります。

Statement 1024—Ground Conductor



Warning

This equipment must be grounded. Never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available. Statement 1024

Waarschuwing

Deze apparatuur dient geaard te zijn. De aardingsleiding mag nooit buiten werking worden gesteld en de apparatuur mag nooit bediend worden zonder dat er een op de juiste wijze geïnstalleerde aardingsleiding aanwezig is. Neem contact op met de bevoegde instantie voor elektrische inspecties of met een elektricien als u er niet zeker van bent dat er voor passende aarding gezorgd is.

Varoitus

Laitteiden on oltava maadoitettuja. Älä koskaan ohita maajohdinta tai käytä laitteita ilman oikein asennettua maajohdinta. Ota yhteys sähkötarkastusviranomaiseen tai sähköasentajaan, jos olet epävarma maadoituksen sopivuudesta.

Attention

Cet équipement doit être mis à la masse. Ne jamais rendre inopérant le conducteur de masse ni utiliser l'équipement sans un conducteur de masse adéquatement installé. En cas de doute sur la mise à la masse appropriée disponible, s'adresser à l'organisme responsable de la sécurité électrique ou à un électricien.

Warnung

Dieses Gerät muss geerdet sein. Auf keinen Fall den Erdungsleiter unwirksam machen oder das Gerät ohne einen sachgerecht installierten Erdungsleiter verwenden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine sachgerechte Erdung vorhanden ist, wenden Sie sich an die zuständige Inspektionsbehörde oder einen Elektriker.

Avvertenza

Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra. Non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si è certi della disponibilità di un adeguato collegamento di messa a terra, richiedere un controllo elettrico presso le autorità competenti o rivolgersi a un elettricista.

Advarsel Dette utstyret må jordes. Omgå aldri jordingslederen og bruk aldri utstyret uten riktig montert jordingsleder. Ta kontakt med fagfolk innen elektrisk inspeksjon eller med en elektriker hvis du er usikker på om det finnes velegnet jordning.

Aviso Este equipamento deve ser aterrado. Nunca anule o fio terra nem opere o equipamento sem um aterramento adequadamente instalado. Em caso de dúvida com relação ao sistema de aterramento disponível, entre em contato com os serviços locais de inspeção elétrica ou um eletricista qualificado.

¡Advertencia! Este equipo debe estar conectado a tierra. No inhabilite el conductor de tierra ni haga funcionar el equipo si no hay un conductor de tierra instalado correctamente. Póngase en contacto con la autoridad correspondiente de inspección eléctrica o con un electricista si no está seguro de que haya una conexión a tierra adecuada.

Varning! Denna utrustning måste jordas. Koppla aldrig från jordledningen och använd aldrig utrustningen utan en på lämpligt sätt installerad jordledning. Om det föreligger osäkerhet huruvida lämplig jordning finns skall elektrisk besiktningsauktoritet eller elektriker kontaktas.

A berendezés csak megfelelő védőföldeléssel működtethető. Ne iktassa ki a földelés csatlakozóját, és ne üzemeltesse a berendezést szabályosan felszerelt földelő vezeték nélkül! Ha nem biztos benne, hogy megfelelő földelés áll rendelkezésbe, forduljon a helyi elektromos hatóságokhoz vagy egy villanyszerelőhöz.

Предупреждение Данное устройство должно быть заземлено. Никогда не отключайте провод заземления и не пользуйтесь оборудованием при отсутствии правильно подключенного провода заземления. За сведениями об имеющихся возможностях заземления обратитесь к соответствующим контролирующим организациям по энергоснабжению или к инженеру-электрику.

警告 此设备必须接地。切勿使接地导体失效，或者在没有正确安装接地导体的情况下操作该设备。如果您不能肯定接地导体是否正常发挥作用，请咨询有关电路检测方面的权威人士或电工。

警告 この装置はアース接続する必要があります。アース導体を破損しないよう注意し、アース導体を正しく取り付けないまま装置を稼働させないでください。アース接続が適正であるかどうか分からない場合には、電気検査機関または電気技術者に相談してください。

Statement 1030—Equipment Installation



Warning

Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment. Statement 1030

Waarschuwing

Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, vervangen of hersteld door bevoegd geschoold personeel.

Varoitus

Tämän laitteen saa asentaa, vaihtaa tai huoltaa ainoastaan koulutettu ja laitteen tunteva henkilökunta.

Attention

Il est vivement recommandé de confier l'installation, le remplacement et la maintenance de ces équipements à des personnels qualifiés et expérimentés.

Warnung

Das Installieren, Ersetzen oder Bedienen dieser Ausrüstung sollte nur geschultem, qualifiziertem Personal gestattet werden.

Avvertenza

Questo apparato può essere installato, sostituito o mantenuto unicamente da un personale competente.

Advarsel

Bare opplært og kvalifisert personell skal foreta installasjoner, utskiftninger eller service på dette utstyret.

Aviso	Apenas pessoal treinado e qualificado deve ser autorizado a instalar, substituir ou fazer a revisão deste equipamento.
¡Advertencia!	Solamente el personal calificado debe instalar, reemplazar o utilizar este equipo.
Varning!	Endast utbildad och kvalificerad personal bör få tillåtelse att installera, byta ut eller reparera denna utrustning.
Aviso	Somente uma equipe treinada e qualificada tem permissão para instalar, substituir ou dar manutenção a este equipamento.
Advarsel	Kun uddannede personer må installere, udskifte komponenter i eller servicere dette udstyr.
	A berendezést csak szakképzett személyek helyezhetik üzembe, cserélhetik és tarthatják karban.
Предупреждение	Установку, замену и обслуживание этого оборудования может осуществлять только специально обученный квалифицированный персонал.
警告	只有经过培训且具有资格的人员才能进行此设备的安装、更换和维修。
警告	この装置の設置、交換、保守は、訓練を受けた相応の資格のある人が行ってください。
주의	교육을 받고 자격을 갖춘 사람만 이 장비를 설치, 교체, 또는 서비스를 수행해야 합니다.
تحذير	يسمح للمُتخِصِّين فقط بتركيب المعدة أو استبدالها أو إجراء الصيانة عليها.
Upozorenje	Uređaj smije ugrađivati, mijenjati i servisirati samo za to obučeno i osposobljeno servisno osoblje.

Upozornění	Instalaci, výměnu nebo opravu tohoto zařízení smějí provádět pouze proškolené a kvalifikované osoby.
Προειδοποίηση	Η τοποθέτηση, η αντικατάσταση και η συντήρηση του εξοπλισμού επιτρέπεται να γίνονται μόνο από καταρτισμένο προσωπικό με τα κατάλληλα προσόντα.
הרזה	
Опoмeнa	Местeњeтo, зaмeнyвaњeтo и сeрвисирaњeтo нa oвaа oпpeмa тpeбa дa мy бидe дoзвoлeнo сaмo нa oбyчeн и квaлификувaн пeрсoнaл.
Ostrzeżenie	Do instalacji, wymiany i serwisowania tych urządzeń mogą być dopuszczone wyłącznie osoby wykwalifikowane i przeszkolone.
Upozornenie	Inštaláciu, výmenu alebo opravu tohto zariadenia smú vykonávať iba vyškolené a kvalifikované osoby.

Statement 1040—Product Disposal



Warning

Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations. Statement 1040

Waarschuwing

Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.

Varoitus

Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

Attention	La mise au rebut ou le recyclage de ce produit sont généralement soumis à des lois et/ou directives de respect de l'environnement. Renseignez-vous auprès de l'organisme compétent.
Warnung	Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.
Avvertenza	Lo smaltimento di questo prodotto deve essere eseguito secondo le leggi e regolazioni locali.
Advarsel	Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.
Aviso	Deitar fora este produto em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.
¡Advertencia!	Al deshacerse por completo de este producto debe seguir todas las leyes y reglamentos nacionales.
Varning!	Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.
Aviso	O descarte definitivo deste produto deve estar de acordo com todas as leis e regulamentações nacionais.
Advarsel	Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.
	A készülék végső elhelyezéséről az adott országban érvényes törvények és előírások szerint kell intézkedni.
Предупреждение	Окончательная установка данного изделия должна выполняться в соответствии со всеми региональными и местными правилами и нормами.
警告	本产品的废弃处理应根据所有国家的法律和规章进行。

警告	この製品を廃棄処分する際は、各国の法律および規制に従って取り扱ってください。
주의	해당 국가의 관련 법규 및 규정에 따라 이 장치를 폐기해야 합니다.
تحذير	عند التخلص من المنتج يجب اتباع القوانين والتشريعات المحلية.
Upozorenje	Zbrinjavanje ovoga proizvoda u otpad treba provesti u skladu s važećim zakonima i odredbama.
Upozornění	Upozornění: Likvidace tohoto výrobku musí být provedena podle platných zákonů a předpisů.
Προειδοποίηση	Η τελική απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.
אזהרה	סילוק סופי של מוצר זה חייב להיות בהתאם להנחיות ולחוקי המדינה.
Opomena	Крајното фрлање на овој производ треба да се изврши во согласност со сите национални закони и прописи.
Ostrzeżenie	Ostateczna likwidacja tego urządzenia po jego wycofaniu z eksploatacji powinna odbywać się zgodnie z przepisami krajowymi.
Upozornenie	Upozornenie Likvidácia tohto výrobku musí byť vykonaná podľa platných zákonov a predpisov.

Statement 1045—Short-circuit Protection



Warning

This product requires short-circuit (overcurrent) protection, to be provided as part of the building installation. Install only in accordance with national and local wiring regulations. Statement 1045

Waarschuwing

Voor dit product moet kortsluitbeveiliging (overstroombeveiliging) deel uitmaken van de installatie in het gebouw. De installatie moet voldoen aan de nationale en lokale bedradingvoorschriften.

Varoitus

Tämä tuote vaatii suojauksen oikosulkuja (ylivirtaa) vastaan osana asennusta rakennukseen. Asenna ainoastaan kansallisten ja paikallisten johdotussäännösten mukaisesti.

Attention

La protection de ce produit contre les courts-circuits (surtensions) doit être assurée par la configuration électrique du bâtiment. Vérifiez que l'installation a lieu uniquement en conformité avec les normes de câblage en vigueur au niveau national et local.

Warnung

Für dieses Produkt ist eine Kurzschlußsicherung (Überstromsicherung) erforderlich, die als Teil der Gebäudeinstallation zur Verfügung gestellt wird. Die Installation sollte nur in Übereinstimmung mit den nationalen und regionalen Vorschriften zur Verkabelung erfolgen.

Avvertenza

Questo prodotto richiede una protezione contro i cortocircuiti, da fornirsi come parte integrante delle dotazioni presenti nell'edificio. Effettuare l'installazione rispettando le Norme CEI pertinenti.

Advarsel

Dette produktet krever beskyttelse mot kortslutninger (overspenninger) som en del av installasjonen. Bare installer utstyret i henhold til nasjonale og lokale krav til ledningsnett.

Aviso

Este produto requer proteção contra curto-circuitos (sobrecorrente de corrente), que deve estar instalada nos edifícios. Instale apenas de acordo com as normas de instalação elétrica nacionais e locais.

Advertencia Este producto necesita estar conectado a la protección frente a cortacircuitos (sobretensiones) que exista en el edificio. Instálelo únicamente en conformidad con las regulaciones sobre cableado, tanto locales como nacionales, a las que se tenga que atender.

Varning! Denna produkt kräver att kortslutningsskydd (överström) tillhandahålls som en del av byggnadsinstallationen. Installera bara i enlighet med nationella och lokala kabeldragningsbestämmelser.

Aviso Este produto requer uma proteção contra curto-circuito (sobrecorrente) que deve fazer parte da instalação do edifício. Faça a instalação somente de acordo com as regulamentações de cabeamento nacionais e locais.

Advarsel Dette produkt kræver beskyttelse mod kortslutning (overstrøm). Dette skal være en del af installationen i bygningen. Installation skal ske i overensstemmelse med nationale og lokale ledningsregler.

A termékhez kötelező rövidzárlat (túláram) elleni védelmet használni, amelyet az épület kábelezésének részeként kell biztosítani. Csak az országos és helyi kábelezési előírásoknak megfelelően helyezhető üzembe.

Предупреждение Для этого устройства необходима защита от короткого замыкания (перегрузки), являющаяся частью электропроводки здания. При установке устройства необходимо соблюдать региональные и местные требования к электрооборудованию.

警告 此产品需要短路（过载电流）保护，这种保护要由建筑物内的供电电路提供。安装时必须遵守国家当地有关布线的规章。

警告 この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。電気配線に関する一般規定および地域の規定に従って設置してください。

주의 이 제품은 단락(과전류) 보호가 필요하며, 이는 건물 설치의 일부로 제공됩니다. 국가 및 해당 지역 배선 규정에 따라 설치하십시오.

Translated Safety Warnings

تحذير يجب وجود حماية من الدوائر الكهربائية القصير كجزء من تركيب الجهاز. قم بالتركيب طبقاً للتشريعات السلكية المحلية.

Upozorenje Za ovaj je proizvod potrebna zaštita od prekomjerne količine struje (kratkoga spoja), koja mora biti ugrađena kao dio električnoga strujnog kruga. Zaštitu ugradite samo u skladu s važećim zakonima i propisima o ožičenju.

Upozornění **Upozornění:** Tento výrobek vyžaduje ochranu proti zkratu (nadproudu), která je součástí instalace budovy. Instalaci provádějte pouze v souladu s platnými předpisy pro elektroinstalaci.

Προειδοποίηση Αυτό το προϊόν απαιτεί στην κτιριακή εγκατάσταση να περιλαμβάνεται προστασία από βραχυκύκλωμα (υπέρ-ένταση). Η τοποθέτηση να γίνεται μόνο σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς για την καλωδίωση.

אזהרה למוצר זה נדרשת הגנה מפני קצר (זרם-יתר), המסופקת כחלק ממערך ההתקנה. יש להתקין רק בהתאם להנחיות החיווט הנהוגות המדינה וההנחיות המקומיות.

Оромена За производот треба да се обезбеди заштита од краток spoj (преголем напон) што е вградена во инсталацијата на зградата. Местете ја инсталацијата само во согласност со националните и помесните прописи за електрично ожичување.

- Ostrzeżenie** To urządzenie wymaga zastosowania zabezpieczenia przeciwzwarcowego (nadprądowego) jako elementu instalacji elektrycznej budynku. Należy je instalować zgodnie z krajowymi i lokalnymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.
- Upozornenie** Upozornenie Tento výrobok vyžaduje ochranu proti krátkemu spojeniu (nadprúdu), ktorá je súčasťou inštalácie budovy. Inštaláciu uskutočňujte iba v súlade s platnými predpismi pre elektroinštaláciu.
-

Statement 1051—Laser Radiation



Warning

Invisible laser radiation may be emitted from disconnected fibers or connectors. Do not stare into beams or view directly with optical instruments.
Statement 1051

Waarschuwing

Losgekoppelde of losgeraakte glasvezels of aansluitingen kunnen onzichtbare laserstraling produceren. Kijk niet rechtstreeks in de straling en gebruik geen optische instrumenten rond deze glasvezels of aansluitingen.

Varoitus

Irrotetuista kuiduista tai liittimistä voi tulla näkymätöntä lasersäteilyä. Älä tuijota säteitä tai katso niitä suoraan optisilla välineillä.

Attention

Les fibres ou connecteurs débranchés risquent d'émettre des rayonnements laser invisibles à l'œil. Ne regardez jamais directement les faisceaux laser à l'œil nu, ni d'ailleurs avec des instruments optiques.

Warnung

Unterbrochene Fasern oder Steckverbindungen können unsichtbare Laserstrahlung abgeben. Blicken Sie weder mit bloßem Auge noch mit optischen Instrumenten direkt in Laserstrahlen.

- Avvertenza** Le fibre ottiche ed i relativi connettori possono emettere radiazioni laser. I fasci di luce non devono mai essere osservati direttamente o attraverso strumenti ottici.
- Advarsel** Det kan forekomme usynlig laserstråling fra fiber eller kontakter som er frakoblet. Stirr ikke direkte inn i strålene eller se på dem direkte gjennom et optisk instrument.
- Aviso** Radiação laser invisível pode ser emitida de conectores ou fibras desconectadas. Não olhe diretamente para os feixes ou com instrumentos ópticos.
- ¡Advertencia!** Es posible que las fibras desconectadas emitan radiación láser invisible. No fije la vista en los rayos ni examine éstos con instrumentos ópticos.
- Varning!** Osynlig laserstrålning kan avges från frånkopplade fibrer eller kontaktdon. Rikta inte blicken in i strålar och titta aldrig direkt på dem med hjälp av optiska instrument.
- Aviso** Radiação laser invisível pode ser emitida a partir de fibras ou conectores desconectados. Não fixe o olhar nos feixes e nem olhe diretamente com instrumentos ópticos.
- Advarsel** Usynlig laserstråling kan forekomme fra brukte fibre eller stik. Stir ikke ind i stråler eller direkte med optiske instrumenter.

A nem csatlakoztatott üvegszálak és csatlakozók láthatatlan lézersugárzást bocsáthatnak ki. Ne nézzen bele a sugárba, és ne nézze közvetlenül, optikai berendezések segítségével!

Предупреждение Отключенные световоды и разъемы могут испускать невидимое лазерное излучение. Не допускайте попадания лазерного луча в глаза и не смотрите на него через оптические приборы.

警告 断开的光纤或接头有可能发出不可见的激光辐射。请勿直视光束或直接用光学仪器观看光束。

警告 光ファイバ ケーブルまたはコネクタを取り外した状態では、目に見えないレーザー光が放射されていることがあります。光線をのぞきこんだり、光学機器を使用して光線を直接見たりしないでください。

주의 연결이 해제된 섬유나 커넥터에서 눈에 보이지 않는 레이저 방사열이 방출될 수 있습니다. 레이저 빔을 눈으로 쳐다 보거나 광학 기구를 사용하여 직접 보지 마십시오.

تحذير من المحتمل انبعاث أشعة الليزر من الألياف غير المتصلة أو التوصيلات. لا تتحدق النظر في الشعاع أو النظر مباشرة بدون أي أداة بصرية.

Upozorenje Postoji mogućnost laserskog zračenja iz iskopčanih vlakana ili priključaka. Nemojte gledati izravno u zrake niti ih promatrati optičkim instrumentima.

Upozornění Odpojená vlákna kabelů či konektory mohou vyzařovat neviditelné laserové záření. Nedívejte se do paprsků ani nepozorujte přímo pomocí optických přístrojů.

Προειδοποίηση Από αποσυνδεδεμένες ίνες ή υποδοχές μπορεί να εκπέμπεται αόρατη ακτινοβολία λέιζερ. Μην κοιτάτε απευθείας τις δέσμες φωτός και μην τις απεικονίζετε απευθείας με οπτικά όργανα.

אזהרה תתיכן פליטה של קרינת לייזר בלתי-נראית מסיבים או ממחברים מנותקים. אל תביט ישירות לתוך קרני אור ואל תביט באמצעות במכשירים אופטיים.

Opomena Невидливо ласерско зрачење може да зрачи од исклучените влакна или приклучоци. Не гледајте во зраци и не прегледувајте ги директно со оптички инструменти.

- Ostrzeżenie** Odłączone światłowody lub złącza mogą emitować niewidzialne promieniowanie laserowe. Nie należy patrzeć prosto w wiązkę lasera ani bezpośrednio obserwować jej przy użyciu przyrządów optycznych.
- Upozornenie** Odpojené vlákna káblov alebo konektory môžu vyžarovať neviditeľné laserové žiarenie. Nepozeraajte sa do lúčov ani ich nepozorujte priamo pomocou optických prístrojov.

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes



Warning

Installation of the equipment must comply with local and national electrical codes. Statement 1074

Waarschuwing

Bij installatie van de apparatuur moet worden voldaan aan de lokale en nationale elektriciteitsvoorschriften.

Varoitus

Laitteisto tulee asentaa paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukaisesti.

Attention

L'équipement doit être installé conformément aux normes électriques nationales et locales.

Warnung

Die Installation der Geräte muss den Sicherheitsstandards entsprechen.

Avvertenza

L'installazione dell'impianto deve essere conforme ai codici elettrici locali e nazionali.

Advarsel

Installasjon av utstyret må samsvare med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter.

Aviso A instalação do equipamento tem de estar em conformidade com os códigos eléctricos locais e nacionais.

¡Advertencia! La instalación del equipo debe cumplir con las normativas de electricidad locales y nacionales.

Varning! Installation av utrustningen måste ske i enlighet med gällande elinstallationsföreskrifter.

A berendezés üzembe helyezését a helyi és a nemzeti elektromossági előírások figyelembevételével kell elvégezni.

Предупреждение Установка оборудования должна соответствовать местным и национальным электротехническим нормам.

警告 设备安装必须符合本地与本国电气法规。

警告 機器の取り付けは地域および国内の電気工事規定に遵守する必要があります。

Statement 1075—Hazardous Voltage or Energy Present on DC Power Terminals



Warning

Hazardous voltage or energy may be present on DC power terminals. Always replace cover when terminals are not in service. Be sure uninsulated conductors are not accessible when cover is in place. Statement 1075

Waarschuwing

Op DC-aansluitingspunten kunnen zich gevaarlijke voltages of energieën voordoen. Plaats altijd de afsluiting wanneer de aansluitingspunten niet worden gebruikt. Zorg ervoor dat blootliggende contactpunten niet toegankelijk zijn wanneer de afsluiting is geplaatst.

Varoitus	Tasavirtaliittimissä saattaa olla huomattava jännite tai teho. Sulje suojus aina, kun liittimet eivät ole käytössä. Suojuksen ollessa suljettuna varmista, että kohde on suojattu eristämättömiltä johtimilta.
Attention	Le voltage ou l'énergie électrique des terminaux à courant continu peuvent être dangereux. Veillez à toujours replacer le couvercle lors les terminaux ne sont pas en service. Assurez-vous que les conducteurs non isolés ne sont pas accessibles lorsque le couvercle est en place.
Warnung	In mit Gleichstrom betriebenen Terminals kann es zu gefährlicher Spannung kommen. Die Terminals müssen abgedeckt werden, wenn sie nicht in Betrieb sind. Stellen Sie bei Benutzung der Abdeckung sicher, dass alle nicht isolierten, stromführenden Kabel abgedeckt sind.
Avvertenza	I terminali di alimentazione DC potrebbero contenere voltaggio o energia pericolosi. Accertarsi di sostituire il coperchio ogni qualvolta i terminali non sono operativi. Accertarsi che i conduttori scoperti non siano accessibili quando il coperchio è inserito.
Advarsel	Det kan forekomme farlig spenning eller energi i likestrømsterminaler. Sett alltid dekselet på plass når terminalene ikke er i bruk. Kontroller at uisolerte ledere ikke er tilgjengelige når dekselet er på plass.
Aviso	Os terminais de corrente contínua podem fornecer tensão ou energia perigosa. Volte a colocar a tampa, sempre que os terminais não estiverem a ser utilizados. Certifique-se de que os condutores sem isolamento não estão acessíveis, quando a tampa estiver colocada.
¡Advertencia!	Puede haber energía o voltaje peligrosos en los terminales eléctricos de CC. Reemplace siempre la cubierta cuando no estén utilizándose los terminales. Asegúrese de que no haya acceso a conductores descubiertos cuando la cubierta esté colocada.
Varning!	Farlig spänning eller skadlig energi kan finnas i likströmsterminalerna. Sätt alltid tillbaka höljet när terminalerna inte används. Försäkra att inga oisolerade ledare kan nås när höljet sitter på plats.

Az egyenáramú csatlakozókon veszélyes feszültség vagy energia léphet fel. Ha a csatlakozók nincsenek bekötve, feltétlenül tegye vissza a fedelet. Ügyeljen rá, hogy a szigetetlen vezetőkeket ne lehessen megérinteni, ha a fedél fel van szerelve.

Предупреждение На контактах питания постоянного тока может присутствовать опасное напряжение или энергия. Всегда устанавливайте крышку на место после завершения обслуживания. Когда крышка установлена, все неизолированные проводники должны быть недоступны.

警告 直流电源终端可能产生危险的电压或能量。终端不使用时，务必将机盖盖上。确认机盖盖上时，无法使用不绝缘导体。

警告 直流電力端子に危険な電圧やエネルギーが発生している可能性があります。使用していない端子には常にカバーを付けてください。カバーが付いているときは非絶縁形コンダクタに接触できないことを確認してください。

Regulatory Standards Compliance

This section includes all regulatory, safety, EMC (Class A or Class B), telecomm, and NEBS standards. The Catalyst 4948, Catalyst 4948-10GE, and Catalyst 4928-10GE switches are in compliance with national and international standards as described in [Table C-1](#).

Table C-1 Class A Regulatory Standards Compliance

Specification	Standard
Regulatory Compliance	Products with the CE Marking indicate compliance with the 1999/5/EC directive, which includes the safety and EMC standards listed.
Safety	UL 60950-1 CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1

Table C-1 Class A Regulatory Standards Compliance (continued)

Specification	Standard
	EN 60950-1 IEC 60950-1 AS/NZS 60950-1
EMC	FCC Part 15 (CFR 47) Class A ICES-003 Class A EN50082-1 CISPR22 Class A AS/NZS CISPR22 Class A VCCI Class A EN55022 Class A EN55024 EN61000-3-2 EN6100-3-3 EN61000-6-1 EN300 386 KN22 Class A KN immunity series CISPR24

Table C-2 Industry EMC, Safety, and Environmental Standards

Specification	Standard
NEBS Criteria Levels	SR-3580 NEBS level 3 (GRC-63-CORE issue 3, GR-1089-CORE , issue 4
Verizon NEBS Compliance	Telecommunications Carrier Group (TCG) Checklist

Table C-2 *Industry EMC, Safety, and Environmental Standards (continued)*

Specification	Standard
Qwest NEBS Compliance	TCG Checklist
ATT NEBS requirements	ATT TP76200 level 3 and TCG Checklist
ETSI	ETS 300 019-2-1, Class 1.1 Storage ETS 300 019-2-2, Class 2.1 and 2.2 Transportation ETS 300 019-2-3, Class 3.1E Stationary Use

Table C-3 *GR-1089 Installation and Caution Instructions*

Shielded cable grounded at both ends specified for copper telecom ports.

**Caution**

The intra-building port(s) of the equipment or subassembly is suitable for connection to intra-building or unexposed wiring or cabling only. The intra-building port(s) of the equipment or subassembly must not be metallically connected to interfaces which connect to the OSP or its wiring. These interfaces are designed for use as intra-building interfaces only (Type 2 or Type 4 ports as described in GR-1089-CORE, Issue 4) and require isolation from the exposed OSP cabling. The addition of primary protectors is not sufficient protection in order to connect these interfaces metallically to OSP wiring.

The Catalyst 4900 Series Switches have AC power ports that are intended for deployments where an external Surge Protective Device (SPD) is utilized at the AC power service equipment (see definition in National Electric Code).

The Catalyst 4900 Series Switches are designed for a Common Bonding Network (CBN) installation.

The Catalyst 4900 Series Switches can be installed in network telecommunication facilities or locations where the National Electric Code applies.

Table C-3 GR-1089 Installation and Caution Instructions (continued)

An electrical conducting path shall exist between the product chassis and the metal surface of the enclosure or rack in which it is mounted or to a grounding conductor. Electrical continuity shall be provided by using thread-forming type mounting screws that remove any paint or nonconductive coatings and establish a metal-to-metal contact. Any paint or other nonconductive coatings shall be removed on the surfaces between the mounting hardware and the enclosure or rack. The surfaces shall be cleaned and an antioxidant applied before installation.

The DC return connection to this system should remain Isolated from the system frame and chassis (DC-I).

The nominal DC operating voltage is -48V DC.

European Directives

Statement 287—Declaration of Conformity to R&TTE Directive 1999/5/EC for the European Community, Switzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein

English: This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Български: Това оборудване отговаря на съществените изисквания и приложими к
[Bulgarian]: Директива 1999/5/EC.

Česky
[Czech]: Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajíc ustanoveními Směrnice 1999/5/EC.

Dansk
[Danish]: Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.

Deutsch [German]:	Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU.
Eesti [Estonian]:	See seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.
Español [Spanish]:	Este equipo cumple con los requisitos esenciales así como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]:	Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC.
Français [French]:	Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.
Íslenska [Icelandic]:	Þetta tæki er samkvæmt grunnkröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Tilskipunar 1999/5/EC.
Italiano [Italian]:	Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]:	Šī iekārta atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]:	Šis įrenginys tenkina 1999/5/EB Direktyvos esminius reikalavimus ir kitas š direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]:	Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.
Malti [Maltese]:	Dan l-apparat huwa konformi mal-htigiet essenzjali u l-provedimenti l-ohra rilevanti tad
Magyar [Hungarian]:	Ez a készülék teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányú meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.
Norsk [Norwegian]:	Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.

Polski [Polish]:	Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami Dyrektywą UE: 1999/5/EC.
Português [Portuguese]:	Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.
Română [Romanian]:	Acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.
Slovensko [Slovenian]:	Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi pogoji Direktive 1999/5/EC.
Slovensky [Slovak]:	Toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a inými príslušnými nariadeniami direktív: 1999/5/EC.
Suomi [Finnish]:	Tämä laite täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asiantuntijalaitetta koskevien määräysten mukainen.
Svenska [Swedish]:	Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC.

Statement 275—Declaration of Conformity with Regard to the Directives 73/23/EEC and 89/336/EEC as amended by Directive 93/68/EEC

For specifics about which standards have been applied, refer to the Declaration of Conformity.

- English:** This equipment is in compliance with the essential requirements and other provisions of Directives 73/23/EEC and 89/336/EEC as amended by Directive 93/68/EEC.
- Dansk:** Dette udstyr er i overensstemmelse med de ufravigelige hensyn og andre bestemmelser i direktiv 73/23/EEC og 89/336/EEC som ændret i direktiv 93/68/EEC.
- Deutsch:** Dieses Gerät entspricht den wesentlichen Anforderungen und weiteren Bestimmungen der Richtlinien 73/23/EWG und 89/336/EWG mit der Ergänzung durch Richtlinie 93/68/EWG.
- Español:** Este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directrices 73/23/EEC y 89/336/EEC de acuerdo a las modificaciones de la Directriz 93/68/EEC.
- Ελληνική:** Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις λοιπές διατάξεις των Οδηγιών 73/23/ΕΟΚ και 89/336/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκαν με την Οδηγία 93/68/ΕΟΚ.
- Français:** Cet appareil remplit les principales conditions requises et autres dispositions des Directives 73/23/EEC et 89/336/EEC, modifiées par la Directive 93/68/EEC.
- Íslenska:** Þessi búnaður samrýmist lögboðnum kröfum og öðrum ákvæðum tilskipana 73/23/EBE og 89/336/EBE, með breytingum skv. tilskipun 93/68/EBE.
- Italiano:** Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni delle Direttive 73/23/EEC e 89/336/EEC modificate con la Direttiva 93/68/EEC.
- Nederlands:** Deze apparatuur voldoet aan de belangrijkste eisen en andere voorzieningen van richtlijnen 73/23/EEC en 89/336/EEC zoals gewijzigd door richtlijn 93/68/EEC.
- Norsk:** Dette utstyret samsvarer med de vesentligste kravene og andre regler i direktivene 73/23/EEC og 89/336/EEC samt i tilleggskravene 93/68/EEC.
- Português:** Este equipamento satisfaz os requisitos essenciais e outras provisões das Directivas 73/23/EEC e 89/336/EEC, conforme amendados pela Directiva 93/68/EEC.

- Română** Prin prezenta, noi Cisco Systems România SRL, declarăm pe propria răspundere că produsul de mai jos, îndeplinește principalele cerințe de conformitate cu Directiva Europeană 89/336/EEC, 73/23/EEC(R&TTE)
Catalyst 4948 and Catalyst 4948-10GE switches
- Suomalainen:** Tämä laite on direktiivien 73/23/ETY ja 89/336/ETY (kuten muutettu direktiivissä 93/68/ETY) keskeisten vaatimusten ja määräysten mukainen.
- Svenska:** Denna utrustning uppfyller de väsentliga kraven och andra villkor i direktiven 73/23/EEC och 89/336/EEC enligt ändringarna i direktiv 93/68/EEC.

California Perchlorate Contamination Prevention Act (Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33)

The battery inside this product might contain perchlorate, a known hazardous substance, so special handling and disposal of this product might be necessary. For more information about perchlorate and best management practices for perchlorate-containing substances, see <http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Perchlorate/index.cfm>.

EMC Class A Notices and Warnings

This section includes the EMC Class A warnings for the Catalyst 4948 and Catalyst 4948-10GE switches.

Class A Notice for FCC

Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class A digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

Class A Notice for Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Statement 340—Class A Warning for CISPR22



Warning

This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures. Statement 340

Waarschuwing

Dit is een product van klasse A. In een woonomgeving kan dit product radiostoring veroorzaken. In dat geval moet de gebruiker de juiste maatregelen nemen.

Varoitus

Tämä on A-luokan tuote. Kotona käytettynä tämä tuote voi aiheuttaa radiotaajuushäiriöitä, jolloin käyttäjän tulisi ryhtyä vaadittaviin toimenpiteisiin häiriöiden ehkäisemiseksi.

Attention

Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement local, ce produit peut entraîner des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra éventuellement prendre des mesures adéquates.

EMC Class A Notices and Warnings

Warnung Dies ist ein Produkt der Klasse A. Bei der Verwendung dieses Produkts im Haus- oder Wohnungsbereich kann es zu Funkstörungen kommen. In diesem Fall muss der Benutzer u. U. angemessene Maßnahmen ergreifen.

Avvertenza Prodotto di classe A. È possibile che il prodotto generi interferenze radio in un ambienti chiusi. In questo caso l'utente deve intraprendere le misure adeguate per risolvere il problema.

Advarsel Dette er et produkt i klasse A. I et hjemmemiljø kan dette produktet forårsake radioforstyrrelser, og brukeren kan da være nødt til å ta de nødvendige forholdsregler.

Aviso Este é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, talvez o usuário precise tomar as medidas adequadas.

¡Advertencia! Este es un producto de clase A. En el ámbito doméstico, este producto puede causar radiointerferencias, lo que puede hacer necesaria la puesta en marcha de medidas adecuadas.

Varning! Detta är en klass A-produkt. Denna produkt kan orsaka radiostörningar inomhus. Det kan då vara ett krav att användaren vidtar lämpliga åtgärder.

Ez egy A osztályba tartozó termék. Lakáson belüli környezetben előfordulhat, hogy a termék rádióvételi interferenciát okoz; ilyen esetben megfelelő lépéseket kell tenni a zavar megszüntetése érdekében.

Предупреждение Данное изделие относится к классу А. При установке в жилых помещениях данное изделие может стать причиной радиопомех, в результате чего пользователю может потребоваться предпринять соответствующие меры.

警告 这是类别 A 产品。在家用环境中，该产品可能会引起无线电干扰，此时用户需要采取适当措施。

警告 この装置はクラスA製品です。この装置を住宅地で使用した場合、電波妨害を引き起こすことがあります。その場合、ユーザが適切な防止措置を講じるよう求められることがあります。

Upozornění Toto je produkt třídy A. V domácím prostředí může způsobovat rušení rádiových vln. V takovém případě musí uživatel provést příslušná opatření.

Προειδοποίηση Αυτό είναι ένα προϊόν κλάσης A. Σε οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές ("παράσιτα") και σε μια τέτοια περίπτωση ο χρήστης ενδέχεται να χρειαστεί να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

Ostrzeżenie Jest to produkt klasy A. W środowisku domowym produkt ten może powodować zakłócenia radiowe, wymagające od użytkownika podjęcia odpowiednich czynności zaradczych.

Upozornenie Toto je výrobok triedy A. Tento výrobok môže v domácom prostredí spôsobovať rádiové rušenie a v takom prípade sa môže vyžadovať, aby jeho používateľ vykonal adekvátne opatrenia.

Opozorilo Izdelek spada v razred A. Uporaba izdelka lahko v domačem okolju povzroči radijske motnje, pri čemer je včasih treba ustrezno ukrepati.

Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan

**Warning**

This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). If this equipment is used in a domestic environment, radio disturbance may arise. When such trouble occurs, the user may be required to take corrective actions.

警告

VCCI 準拠クラスA機器（日本）

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Statement 256—Class A Warning for Hungary



Warning

This equipment is a class A product and should be used and installed properly according to the Hungarian EMC Class A requirements (MSZEN55022). Class A equipment is designed for typical commercial establishments for which special conditions of installation and protection distance are used.

Figyelmeztetés a felhasználói kézikönyv számára: Ez a berendezés "A" osztályú termék, felhasználására és üzembe helyezésére a magyar EMC "A" osztályú követelményeknek (MSZ EN 55022) megfelelően kerülhet sor, illetve ezen "A" osztályú berendezések csak megfelelő kereskedelmi forrásból származhatnak, amelyek biztosítják a megfelelő speciális üzembe helyezési körülményeket és biztonságos üzemelési távolságok alkalmazását.

Statement 294—Class A Warning for Korea



Warning

This is a Class A Device and is registered for EMC requirements for industrial use. The seller or buyer should be aware of this. If this type was sold or purchased by mistake, it should be replaced with a residential-use type.

주의 A급 기기 이 기기는 업무용으로 전자파 적합 등록을 한 기기이
오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약
잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

Statement 257—Class A Notice for Taiwan and Other Traditional Chinese Markets

**Warning**

This is a Class A Information Product, when used in residential environment, it may cause radio frequency interference, under such circumstances, the user may be requested to take appropriate countermeasures. Statement 257

警告

這是甲類資訊產品，在居住環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Statement 371—Power Cable and AC Adapter